Depuis 1928, le seul hebdomadaire de langue française en Alberta

Le Franco

Vol. 34 no 8 | Edmonton, semaine du 25 février au 2 mars 2000 | 12 pages | 60c

Du pain sur la planche pour le nouveau conseil scolaire francophone de la région de Calgary



photo: Aline Doyle

Ci-dessus, le premier conseil scolaire francophone du Sud de l'Alberta qui portera le nom de Conseil scolaire du Grand Sud albertain

RAYMOND LAROCHE

Edmonton

Depuis quelques temps, le dossier de la gestion scolaire francophone à Calgary suscite beaucoup d'intérêt. Avec l'élection du nouveau conseil scolaire francophone, tout devait se dérouler selon un processus démocratique normal, mais il semble que certains opposants au projet ne voient pas la chose du même oeil.

Une demande pour une école francophone à Calgary, ça ne date pas d'hier, ça remonte à aussi loin que 17 ans. À cette époque, déjà une opposition se faisait sentir. Dernièrement, un premier conseil scolaire francophone était élu et assermenté, obtenant ainsi la permission légale du gouvernement albertain, par le biais du ministère de l'Apprentissage, de pouvoir enfin gérer son propre programme francophone ayant comme mandat constitutionnel et législatif de défendre et de promouvoir les droits des francophones en éducation. Toutes les consultations menées antérieurement, et appuyées d'un sondage Angus Reid, démontraient un appui fortement majoritaire chez les parents pour la gestion scolaire francophone. Pourtant il semble que plusieurs événements viennent porter ombrage à ce processus démocratique.

Premièrement, le 24 janvier 2000, soit après l'élection du nouveau conseil francophone qui s'est tenue le 10 janvier dernier et avant l'assermentation de ce même conseil, le Calgary Catholic School Board convoque en réunion les parents francophones de l'école Ste Marguerite Bourgeoys concernant l'avenir de l'éducation francophone à Calgary. Selon un rapport d'un comité spécial de travail (Task Force) formé en majorité par des membres du Calgary Catholic School Board, et dont nous avons eu copie, environ 150 personnes étaient présentes. Selon une autre source, il ne s'agirait plutôt que d'environ 50 familles qui sont opposées à la gestion francophone par le nouveau conseil scolaire élu. Une cinquantaine parmi les centaines de familles favorables à cette nouvelle gestion francophone.

Par le truchement de lettres distribuées aux élèves à l'intention des parents, et ce, avant même que le nouveau conseil francophone ne soit assermenté, le Catholic School Board annonçait qu'il comptait garder la gérance de l'école Marguerite Bourgeoys, alors que cette même question devait faire l'objet de négociations entre le Calgary Catholic School Board et l'autorité scolaire francophone nouvellement élue, tel que stipulé par les statuts albertains.

Autre fait, le 27 janvier 2000, le ministre Lyle Oberg soulignait cette existence statutaire dans une communication télécopiée, même rapportée par Radio-Canada, pourtant, quelques jours plus tard, une lettre était acheminée aux parents via les élèves niant l'existence d'une telle communication.

Il avait aussi été déclaré aux parents lors de la réunion du 24 janvier, que l'école Marguerite Bourgeoys appartenait au Calgary Catholic School Board alors que, lors de consultations précédentes, le ministre de l'Apprentissage avait fait comprendre au Conseil de coordination du temps ainsi qu'aux parents que toutes les écoles appartenaient au gouvernement provincial et non au Conseil catholique.

Autre fait troublant, le Calgary Catholic School Board soutient, encore une fois par une lettre aux élèves pour les parents, entretenir des relations harmonieuses avec la Cité des Rocheuses à laquelle est rattachée l'école Marguerite Bourgeoys alors qu'il semblerait que la vérité soit toute autre selon une déclaration faite dernièrement par le président de la Cité M. Marc Lalonde. Encore là, la définition de Centre scolaire communautaire n'est pas vue de la même manière par les deux parties.

On a beaucoup parlé de programme francophone, catholique, de gestion de programmes, de qualité d'enseignement, d'espaces et de lieux physiques, mais la question monétaire finit toujours par refaire surface. Dans le cas qui nous concerne, on parle d'une enveloppe budgétaire approchant les 6 millions de dollars. Le Calgary Catholic School Board qui a déjà un taux d'occupation de 103% voudrait bien garder l'école, une partie des élèves, et les subventions qui vont avec, mais qui garantit que pour combler son manque d'espace dans ses écoles anglophones, le Conseil catholique ne comblera pas cet espace vacant à l'école Marguerite Bourgeoys par une clientèle anglophone dans une école qui fait partie intégrante de la Cité des Rocheuses, au coeur de la communauté francophone.

Le ministre de l'Apprentissage ne semble pas encore avoir pris position dans ce dossier, ou plutôt, il avait pris position dans un premier temps en demandant le transfert de l'école Ste Marguerite Bourgeoys au nouveau conseil francophone, quelques jours après il ne pouvait plus garantir que ce serait obligatoirement cette école.

Face à toutes ces manoeuvres et stratégies de la part du Calgary Catholic School Board, tous ont été pris au dépourvu prenant pour acquis que l'école passerait automatiquement au Conseil scolaire francophone.Un groupe de parents et de membres de différents organismes francophones s'est formé dernièrement afin de remettre les pendules à l'heure en donnant de l'information aux parents qui n'avaient reçu à ce jour que de l'information provenant de la Commission scolaire catholique, appuyant les opposants à la nouvelle gestion francophone.

Ces faits sont troublants si on tient compte du fait que le nouveau conseil scolaire francophone doit s'asseoir et négocier avec le Calgary Catholic School Board, et ce de bonne foi. Si on tient compte du fait que des actions ont été mises en oeuvre de la part du Catholic School Board pour garder l'école qui en principe devait revenir au nouveau conseil francophone, est-ce qu'il aura le temps de tout mettre en place pour la prochaine année, ou quelle autre tactique sera encore utilisée par les opposants pour retarder le processus? Où est la bonne foi dans ces procédés?

Cette semaine...

Courrier de deuxième classe
Enregistrement 9870

Citation de la semaine

Les enfants sont des énigmes lumineuses.

Daniel Pennac

Écrire simplement pour être compris

Ottawa (APF): Vous êtes un employeur dynamique qui veut le bien de ses employés. Chaque fois que vous implantez une nouvelle technologie, vous demandez à vos secrétaires, ingénieurs, techniciens et cadres d'écrire quantité de notes de service sur les normes et les politiques de l'entreprise, question de mettre vos chers employés dans le coup. Surprise:



personne ne comprend un traître mot de l'information que vous distribuez généreusement.

Écrire simplement. C'est vite dit comme ça, mais la Fédération canadienne pour l'alphabétisation en français (FCAF) pense qu'il est tout à fait possible pour un employeur de simplifier le contenu de ses documents, sans y perdre au change.

La Fédération se penche sur cette question depuis 1994. Elle a d'abord formé des groupes communautaires en alphabétisation en écriture simple. Puis, elle a publié deux romans en écriture simple de même qu'un livre sur les techniques d'écriture simple. Elle offre maintenant une formation en écriture simple aux entreprises.

La directrice générale de la FCAF, Luce Lapierre, rappelle que plus de la moitié des francophones du pays ont de la difficulté à lire et à écrire.


photo: APF

Robert Marceau, responsable de la formation chez Agropur

La coopérative laitière *Agropur* a été la première à expérimenter avec succès la formation en écriture simple. Le responsable de la formation chez *Agropur*, Robert Marceau, ne tarit pas d'éloges pour la formation en écriture simple.

L'entreprise avait déjà implanté un programme volontaire de formation en écriture et en lecture pour ses employés faiblement scolarisés. Devant le succès de l'opération, Robert Marceau est devenu «*un apôtre de l'alphabétisation*» et constate avec bonheur que les employés ont maintenant «*pris confiance en eux*».

Évidemment, confesse-t-il, il est plus difficile de convaincre des ingénieurs et des informaticiens de suivre des cours en écriture simple. Question d'orgueil, sans doute.

Pour que la formation fonctionne, dit Luce Lapierre de la FCAF, il faut accepter de faire les choses autrement. Cela veut dire adapter ses écrits pour tous les employés. Cela veut aussi dire jeter par-dessus bord le vocabulaire complexe et les phrases trop longues.

Chez *Agropur*, on a trouvé une façon infaillible de débusquer les textes incompréhensibles pour le commun des employés. Cela s'appelle «le test de l'idiot». Désormais, l'essentiel d'un court texte rédigé à l'interne doit être compris en 15 secondes.

Du français dans l'air, partout au pays

Ottawa (APF): Tous les transporteurs régionaux affiliés à Air Canada et ceux qui le deviendront à l'avenir, seront désormais tenus d'offrir au public voyageur un service aérien dans les deux langues officielles.

Le ministre des Transports David Collenette a déposé un projet de loi visant la restructuration de l'industrie du transport aérien, qui précise une fois pour toutes les responsabilités linguistiques des transporteurs régionaux.

Ottawa propose de modifier la *Loi sur la participation publique au capital d'Air Canada* pour exiger que la compagnie veille à ce que ses filiales offrent le service au public voyageur dans les deux langues officielles, là où il existe une demande importante.

Cette exigence s'appliquerait immédiatement, aussitôt le projet de loi adopté, aux transporteurs affiliés à Air Canada qui offrent un service dans l'Est du pays. On parle ici des compagnies Air Ontario, Air Alliance et Air Nova. Elle s'appliquerait au bout d'un an pour les services dans le reste du Canada, auprès de transporteurs affiliés comme Air BC et Air NWT.

La compagnie *Canadian* et toutes les compagnies qui deviendraient des filiales d'Air Canada par la suite, auraient trois ans après l'acquisition de ce statut pour se conformer à la Loi sur les langues officielles. Le gouvernement pourrait accorder une délai supplémentaire d'un an, mais la décision serait prise au cas par cas.

Si *Canadian* ou une autre filiale remplaçait Air Canada ou l'un de ses transporteurs affiliés sur une route, ce nouveau transporteur serait tenu d'offrir le même niveau de service linguistique que le ferait Air Canada.

En plus d'un service bilingue à bord des avions, les transporteurs régionaux devront aussi veiller à ce que les services connexes soient offerts dans les deux langues officielles. On pense ici aux réservations, à la récupération des bagages et à la réception des plaintes.

Air Canada a toujours soutenu que ses transporteurs régionaux n'étaient pas assujettis, comme elle, à la Loi sur les langues officielles. Le Commissariat aux langues officielles a tenté sans succès de convaincre la compagnie aérienne qu'elle était dans l'erreur. En désespoir de cause, elle a porté cette question devant la Cour fédérale, qui ne s'est toujours pas prononcée sur le fond de la question.

Le Commissariat a aussi déposé des requêtes en cour contre Air Canada, reliées cette fois à l'absence de services bilingues aux aéroports de Toronto et d'Halifax.

La décision du gouvernement fédéral constitue une première grande réussite personnelle pour Mme Adam, depuis son arrivée en poste en août 1999.

Dans un communiqué, Mme Adam affirme que «*ce projet de loi représente un gain important pour l'ensemble de la population canadienne*» et répond en grande partie à ses demandes.

La Commissaire a suivi à la trace le dossier de la restructuration du transport aérien. Elle a entrepris de nombreuses démarches depuis l'automne dernier pour convaincre le ministre Collenette et son entourage de la nécessité d'étendre l'application de la Loi sur les langues officielles à tous les transporteurs affiliés à Air Canada. Elle a même porté sa croisade devant le Comité permanent des Transports. Seul le Bloc québécois avait repris à son compte les principales recommandations de Mme Adam.

La Fédération des communautés francophones et acadienne avait également écrit à deux reprises au ministre Collenette pour lui demander de faire preuve de leadership.

Prix et services aux petites collectivités

Le projet de loi ne s'attarde pas uniquement aux questions linguistiques. Il prévoit que l'Office des transports du Canada sera responsable de protéger les consommateurs contre toute tarification abusive, surtout dans les petites collectivités et les régions rurales où la concurrence est inexistante.

L'Office devient le protecteur des voyageurs et aura le pouvoir de rejeter ou réduire tout tarif, toute augmentation de tarif ou tout tarif de marchandise déraisonnable sur les routes où il y aura un monopole, partout au Canada. Le ministre souhaite que les consommateurs seront nombreux à se plaindre si les tarifs sont excessivement élevés.

Enfin, une compagnie aérienne qui voudra cesser de desservir des petites collectivités devra donner un avis de 120 jours plutôt que de 60 comme c'est le cas présentement. Elle devra aussi fournir aux élus locaux la possibilité de la rencontrer, pour discuter de l'impact de l'interruption ou de la réduction d'un service aérien.

Air Canada a pris l'engagement de maintenir le service intérieur existant auprès des collectivités pour une période de trois ans. Prudent, le gouvernement a l'intention d'intégrer cet engagement dans la loi.

Un bilan très positif pour l'ACFA régionale d'Edmonton

RAYMOND LAROCHE

Edmonton

Le 19 février dernier, l'ACFA régionale d'Edmonton tenait son assemblée générale anuelle à la Cité francophone d'Edmonton où le président Jean-Louis Dentinger a tracé un bilan, somme toute positif des activités et des réalisations de la régionale au cours des dernières années.

Un des premiers mandats que s'était tout d'abord donné le conseil d'administration a été de procéder à une restructuration du bureau régional afin d'améliorer les services aux membres et d'offrir un service exemplaire d'accueil et de références. Avec pour résultat une augmentation des adhésions. Le journal *Divers-Cité* ainsi que le site Internet *Infoedmonton* ont aussi vu le jour au cours de la dernière année. Le premier se voulant un médium d'infor-mation publié tous les deux mois, se consacrant aux activités de la Régionale et autres orga-nismes ainsi que sur les services et les activités dans la Cité, tandis que le deuxième offre un calendrier complet des activités ainsi que d'autres services via un site Internet qui compte déjà plus de 100 membres.



À l'arrière, de g. à dr. Yves Caron, Marie-Josée Roy, Frédérique Delisle. À l'avant, Eloi DeGrâce, Jean-Louis Dentinger et Martine Ruest. Absents sur la photo, Pierre Boutet et Paul Pelchat.

Du côté des activités culturelles, en plus de la traditionnelle Cabane à sucre, la Régionale, dans le but de décentraliser ses activités, a organisé la fête de la Saint-Jean Baptiste à la Garnison d'Edmonton, ce qui s'est avéré une excellente initiative puisque l'expérience devrait se renouveller encore cette année. Toujours du côté de la Garnison, la Régionale s'est impliquée avec l'ACFA provinciale pour discuter afin de négocier plus de services en français pour les familles francophones. Suite à ces négociations, des services bilingues sont offerts, un responsable des services en français a été engagé à temps plein, et la bibliothèque s'est enrichie de 6000 dollars de nouveaux livres pour enfants et adultes.

Le Centre de plein air Lusson a aussi fait l'objet d'une attention spéciale de la part de la Régionale. Grâce à la ténacité du comité, une subvention a été accordée pour aider au développement et à la promotion du Centre, une coordonnatrice a été engagée à temps partiel, et déjà, le centre de plein air est réservé à 92% de sa capacité pour les séjours scolaires du printemps. D'autres demandes de financement ont été faites afin d'améliorer le site en fonction des normes environnementales, pour certains travaux de réparation, et pour le renouvellement de matériel sportif et autres.

Le comité spectacle de la régionale n'a pas chômé non plus en participant à l'organisation et la tenue du festival Chant'Ouest, Coup de coeur, en plus d'un partenariat avec le CDM pour la présentation de trois spectacles d'artistes locaux. Le comité des femmes a aussi été très actif en organisant plusieurs activités et confé-rences.

Donc une année bien remplie pour la Régionale d'Edmonton qui semble être en mesure de continuer sur la même lancée et de poursuivre la mission qu'elle s'était donnée, soit de voir à ce que la culture française et les francophones de la communauté régionale d'Edmonton s'épanouissent globalement. Pour ce, l'assemblée s'est dotée d'un nouvel exécutif pour la prochaine année. Jean-Louis Dentinger a été réélu à la présidence de l'organisme pour un autre mandat d'un an, tandis que Pierre Boutet, Marie-Josée Roy, Frédérique Delisle et Paul Pelchat ont été élus pour une période de deux ans succédant ainsi à Liliane Maisonneuve, Lise Holeton, Jean-Claude Giguère et Marc Gagné.

La Régionale a profité de l'occasion pour renouer avec cette tradition de remettre ses Prix d'excellence à des membres méritants de la communauté francophone d'Edmonton. La mention pour la «meilleure visibilité» a été remise au groupe La Girandole, la mention pour une «Contribution exceptionnelle» à la communauté d'Edmonton a été remise cette année à M. Hilaire Fortier, le «Prix du leadership» a quant à lui été remis à Mme Huguette Hébert, tandis que le «Prix du bénévole de l'année» a été remis à Lise Holeton. Une campagne de recrutement de membres avait aussi été lancée, et c'est Mme Claire Bernier qui a remporté la palme.

Pour M. Dentinger, plusieurs projets ont été mis en place, une bonne équipe et une bonne structure sont en place, donc, tout en poursuivant dans la même lancée, un des prochains objectifs de la Régionale sont les Championnats du Monde d'athlétisme qui se tiendront à Edmonton en 2001. «Nous avons une chance extraordinaire avec ces championnats de se faire voir sur la scène internationale, et profiter de l'ouverture du comité organisateur des jeux d'apporter un aspect francophone à ces jeux » nous disait M.Dentinger.

«On songe aussi à organiser la fête franco albertaine à Edmonton en 2001, à l'occasion de ces jeux. C'est la première fois en Amérique du Nord, et probablement la seule et dernière fois pour Edmonton de les voir passer ici, donc il faut absolument faire quelque chose et profiter de l'occasion. Pour nous, c'est une occasion de se faire voir, mais aussi de se faire entendre et de participer avec les anglophones à tous les aspects de leur organisation».

Pour Nicole Pageau, agente de développement à la Régionale depuis bientôt un an, ce fut une année très valorisante. «J'ai trouvé cela extrêmement intéressant et stimulant pour les défis qu'il y avait à relever, tout en ayant la chance de compter sur une bonne équipe de travail autant que sur un bon conseil d'administration, et je suis fière du travail accompli par toute l'équipe » nous disait-elle.

Donc tout semble en place pour une autre année à la régionale d'Edmonton, avec dans sa ligne de mire le chiffre de 2000 membres.

Priere à St-Jude

Patron des causes désespérées

Ô glorieux apôtre Saint-Jude, l'église vous honore et vous invoque comme patron des causes désespérées. Nous vous supplions humblement d'accueillir avec ferveur ceux qui dans leur détresse mettent en vous leur confiance. Venez au secours de tous ceux qui vous invoquent, exaucez leurs prières, obtenez-leur, avec la vie éternelle, la grâce qu'ils sollicitent de votre puissante intercession. Nous vous promettons, en retour, de nous souvenir toujours de vos faveurs et de mieux vous faire connaître comme "patron des causes désespérées".

3 Pater Ave Gloria

Amen **(Y.F.)**

ÉDITORIAL

Le Parti de la liberté

Le chef du Parti de la liberté (FPÖ) autrichien, Jörg Haider suscite la controverse depuis plusieurs semaines et ce, à travers le monde. En effet, ce dernier « a les yeux braqués sur lui, le monde entier adore le haïr (*Le Monde*, le 16 février 2000) ». Pourquoi? Parce que 27 % des Autrichiens ont voté pour son parti, faisant de l'extrême droite la deuxième formation politique en Autriche.

Le but de sa visite éclair à Montréal, le 16 février dernier a pu en laisser plusieurs perplexes. Que cherchait-il donc à faire sinon à redorer son blason? On pourrait penser que le *National Post* est tombé dans le panneau de la séduction puisqu'il écrivait au lendemain de l'entrevue que Haider avait accordé au préalable au *Montreal Gazette*: « Haider to Canada: I'm no fascist ».

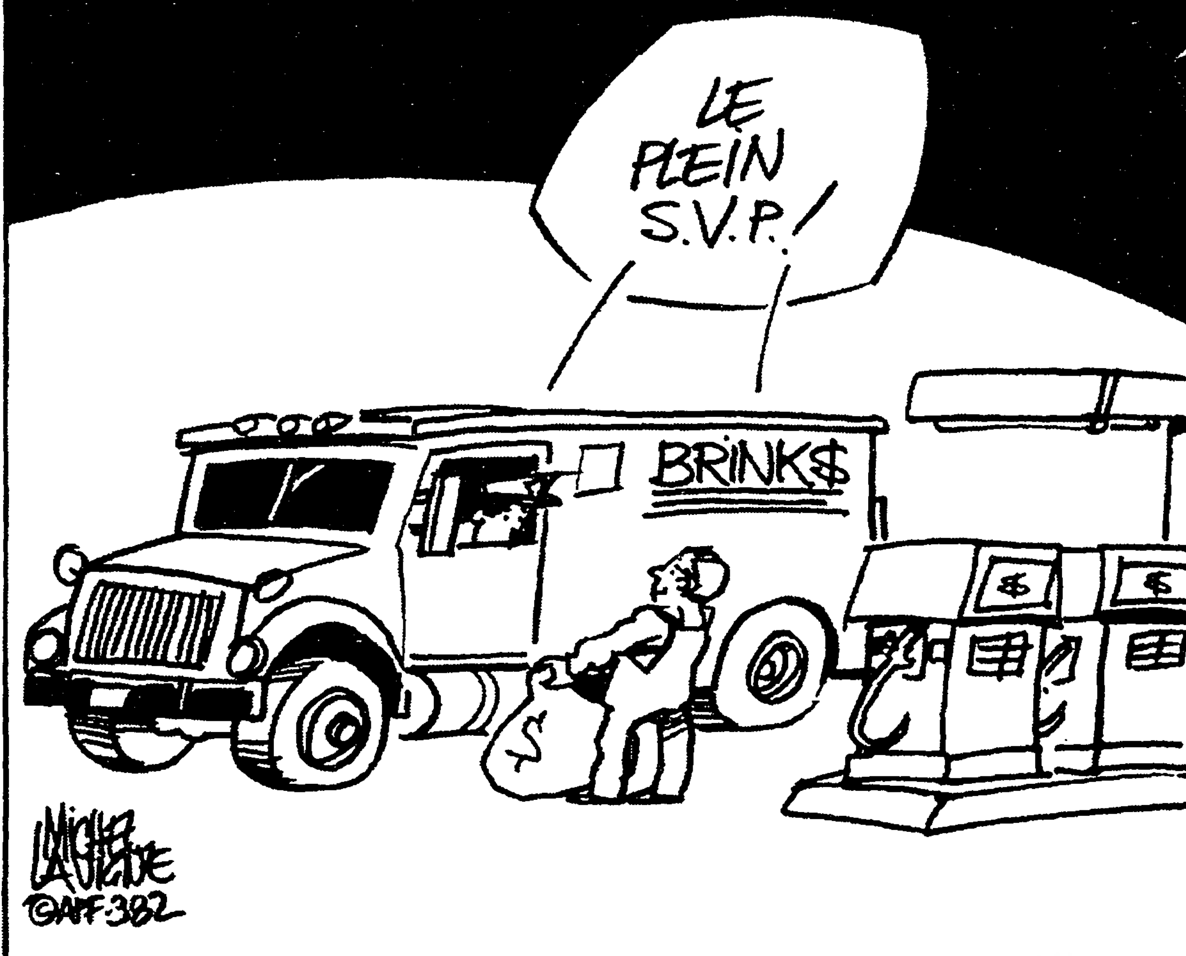
Au Canada comme en Europe, les gens ont raison de s'inquiéter. Outre le fait que Haider soit né dans une famille qui cultivait la nostalgie du IIIe Reich, cet homme ne cache aucunement sa xénophobie et la sympathie qu'il porte à l'Allemagne nazie. Malgré certaines excuses, malgré certains démentis qu'il a réitérés dans le *Montreal Gazette*, il reste que selon un discours daté du 9 janvier dernier, il pense être le seul homme politique de son pays à « n'avoir jamais changé d'avis » (*Le Monde*, le 20 février 2000). Ne dit-on pas qu'il n'y a que les fous qui ne changent pas d'idée.

L'entrevue au *Montreal Gazette* est certes très révélatrice de la pensée de l'homme et de sa volonté de plaire. Mais ce qui frappe le plus c'est que son discours a des résonances familières. Des résonances réformistes: l'autre sera accepté dans la mesure où il parle anglais, s'assimile et gomme ses différences.

Tous les populismes se ressemblent puisque ces mouvements sont tournés vers le passé, vers la nostalgie du bon vieux temps, vers le culte des ancêtres et la vision stéréotypée de la famille. On exploite à fond la peur de la différence tout en prônant l'égalité et les étrangers qui, pour certains venus des Balkans, pour d'autres venus de Chine, représentent un péril qui ne peut aller qu'en s'aggravant. On s'adresse aux laissés-pour-compte et à ceux qui se sentent menacés par les changements irrévocables de la société. Et on ose encore parler de liberté.

Les cicatrices de la Deuxième guerre mondiale ne se sont pas encore refermées, même chez nous quand on pense notamment à l'affaire Keegstra, qui niait l'existence des camps de concentration. Beaucoup d'Albertains, d'origine juive comme allemande, peuvent encore témoigner des horreurs de l'extrême droite. Les Autrichiens ont certes à examiner ce nouveau virage politique mais ils ne sont pas les seuls. Comme l'indiquait Stefan Zweig au journal *Le Devoir*: «Le national-socialisme, avec sa technique de l'imposture dénuée de scrupules, se gardait bien de montrer le caractère radical de ses visées avant qu'on eût endurci le monde [...]. On n'administrait jamais qu'une pilule à la fois, puis on attendait un moment pour voir si la conscience universelle supportait encore la dose.»

Nathalie Kermoal



COURRIER DES LECTEURS

Nous voulons votre opinion

Nous invitons nos lecteurs et nos lectrices à nous écrire pour nous donner leur opinion sur des sujets qui les intéressent ou sur les éditoriaux du journal. Écrivez-nous! Soyez concis dans votre présentation et vos idées. Signez votre lettre et incluez votre numéro de téléphone. Nous publierons toutes lettres signées, pourvu qu'elles respectent l'éthique professionnelle du journal.



Directrice: **Nathalie Kermoal**
Adjointe Admin.: **Micheline Brault**
Infographiste: **Charles Adam**
Journaliste: **Raymond Laroche**

267, rue Dalhousie
Ottawa (Ontario) K1N 7E3
Téléphone : (613) 241-5700 ou 1-800-267-7266
Télécopieur : (613) 241-6313





Fondation Donatien Frémont, Inc.

OPSCOM

OPSCOM est l'unique agence de représentation média affiliée au réseau APF

OFFICE DE LA DISTRIBUTION CERTIFIÉE ODC INC



Le Franco est membre de l'APF. Au niveau national, il est représenté par OPSCOM. *Le Franco* est imprimé par Gazette Press Ltd, de Saint-Albert.

Les clients ont 15 jours après la date de parution pour nous signaler des erreurs. La responsabilité pour toute erreur de notre part dans une annonce se limitera au montant payé pour seulement la partie de l'annonce qui contient l'erreur, si l'erreur est celle du *Franco*.

Le Franco

#201, 8527 - 91e rue, Edmonton (AB) T6C 3N1
téléphone: 780-465-6581 télécopieur: 780-469-1129
Adel: lefranco@francalta.ab.ca

Correspondants:

Calgary
Suzanne de Courville Nicol
Alain Bertrand
Centralta
Denise Hart
Fort McMurray
Hélène Flamand
Grande Prairie
Alyre Morin
Bonnyville/Cold Lake
Michel Raymond
Plamondon
Joël Lavoie
Denise Lavallée
Red Deer
Serge Gingras
Rivière-la-Paix
Noëlla Fillion
Patrick Henri
Saint-Paul
Michele Routier

Le 15 février, journée du drapeau canadien

RAYMOND LAROCHE

Edmonton

C'est sur le coup de midi le 15 février 1965 qu'a été hissé le drapeau unifolié rouge et blanc pour la première fois. Le drapeau du Canada est un symbole qui rallie la population canadienne et qui exprime partout dans le monde la fierté d'être Canadiens. Pour l'occasion, plusieurs célébrations soulignant cet événement se sont déroulées un peu partout au Canada. Plusieurs municipalités et institutions albertaines en faisaient de même. À la Place du Canada, à Edmonton, on avait choisi le 18 février dernier pour célébrer cette journée commémorative. À l'ordre du jour, hymne national, cérémonie de réaffirmation de la citoyenneté canadienne, présidée par le juge Gurcharan Singh Bhatia, cérémonie du lever du drapeau, discours d'occasion prononcés par l'Honorable Anne McLellan, ministre de la Justice et procureure générale du Canada, ainsi que des dignitaires de la ville d'Edmonton, de la législature albertaine, du sénat canadien et autres. Des représentants de plusieurs écoles d'Edmonton étaient aussi sur place, entre autres des élèves et musiciens de l'école Maurice-Lavallée qui y ont interprété deux chansons traditionnelles en français. Quelques uns d'entre eux devaient aussi présenter une partie de l'hymne national canadien, du moins la partie française, en compagnie d'étudiants anglophones, mais nous n'avons eu droit qu'à la version intégrale anglaise. Il est parfois regrettable, que lors d'événements de ce genre, où on parle de la qualité de la vie au Canada, de la richesse multiculturelle, et de l'histoire, on omette de reconnaître que la langue française fait aussi partie de cette histoire canadienne. À tout le moins, à défaut des discours presqu'uniquement en anglais, on aurait pu au moins avoir la décence d'interpréter la version bilingue de notre hymne NATIONAL.

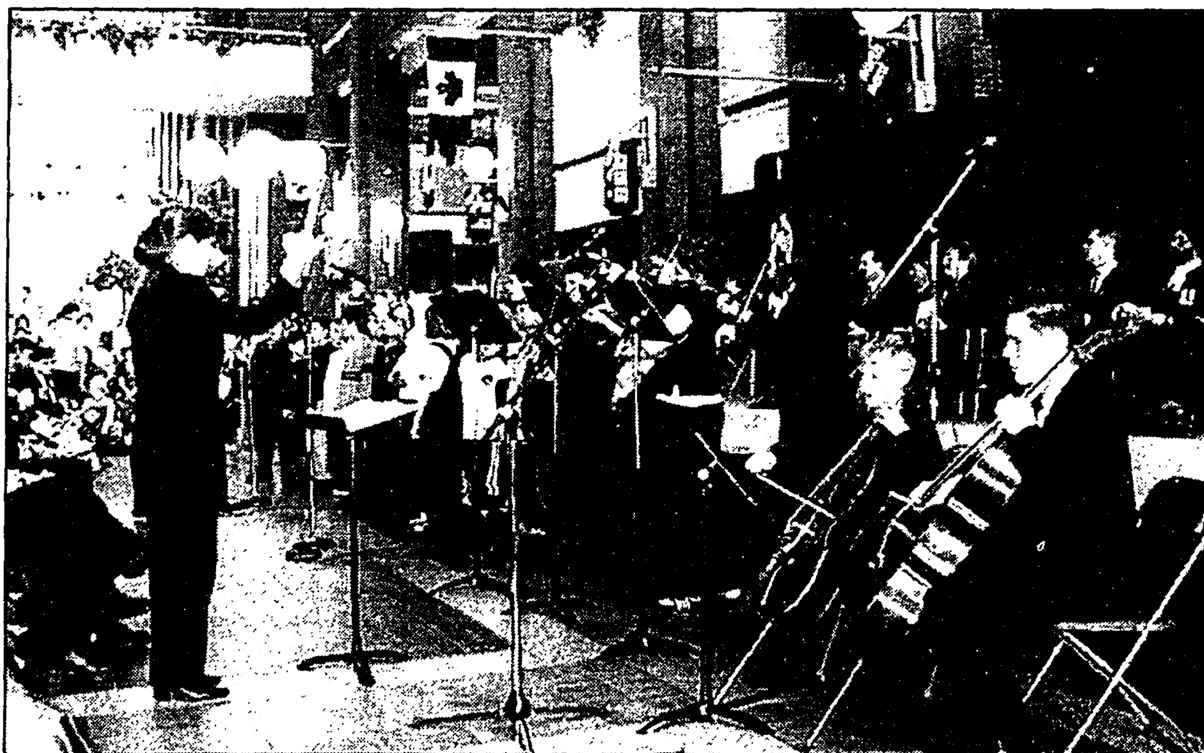


photo: Raymond Laroche

Les représentants de l'école Maurice-Lavallée lors de la cérémonie.

Savez-vous comment la terre s'est mise à tourner?

RAYMOND LAROCHE

Edmonton

Croyez-le ou non, la terre sur laquelle nous habitons n'a pas toujours ainsi tourné. On doit se rapporter à l'époque de la *Grande Chicane* où la terre, alors séparée en deux par le Grand Kracatoa, ne comptait que deux pays, soit le «Pays du jour» où il faisait très chaud et où il n'y avait pas d'eau, et le «Pays de la nuit», où il n'y avait jamais de soleil et où il faisait toujours froid. Chaque pays avait son roi qui voulait envahir l'autre pays, mais, mal leur en prit puisque la Grand Kracatoa s'en est mêlé en chauffant tellement le centre de la terre que tous les habitants périrent sauf deux, Farhio du «Pays du jour» et «Fanny du Pays de la nuit». La première se pensant seule, entreprend son périple dans l'espoir de trouver de l'eau, tandis que la deuxième, se pensant la seule survivante elle aussi, entreprenait son périple dans l'espoir de trouver le soleil. C'est à la suite d'une série d'événements, de transformations, de rencontres fortuites, et surtout la rencontre des deux aventurières, que la terre que l'on connaît aujourd'hui, peut ainsi être comme elle est et tourner sur elle-même.



photo: Raymond Laroche

Les comédiens Guillaume Boies, Josée Thibault et Erik Sirois

Impossible direz-vous? Qui sait? Cette nouvelle production de l'Unithéâtre destinée à une clientèle jeune public laisse beaucoup de place à l'imaginaire et à l'humour. Cette pièce, présentée aux jeunes élèves des écoles francophones d'Edmonton la semaine dernière, sera ensuite présentée un peu partout en région dans le cadre de la huitième tournée de l'Unithéâtre dans les écoles de l'Alberta pour un total d'environ 40 représentations rejoignant quelques 8000 spectateurs francophones.



SITE DE LA SEMAINE

Participez à l'opération Dialogue de la Fédération des communautés francophones et acadienne du Canada sur

www.francalta.ab.ca



Régional en bref

EDMONTON

Des fonds disponibles pour les étudiant.e.s vivant dans le nord de la province

The Northern Alberta Development Council (NADC) annonçait dernièrement que des fonds étaient encore disponibles dans le cadre de son projet pilote *Northern Links* qui a comme mandat d'aider des étudiant.e.s albertains du secondaire à accéder à une éducation post-secondaire. Les institutions éducationnelles de l'Alberta, les conseils scolaires, les organisations communautaires et régionales, les commerces, les entreprises et les groupes autochtones sont conviés à soumettre des demandes avant le 10 mars 2000. Environ 150,000$ sont encore disponibles pour l'année fiscale 1999/2000. Des projets sur plusieurs années sont aussi acceptés. Pour plus d'information, contactez Lynn Kreke, NADC au 780-624-6275 ou Donna Ballard au 780-415-4815. Certaines informations sont aussi disponibles sur le site web de NADC: www.gov.ab.ca/nadc/northernlinks.htm

Grande soirée africaine

Le Campus de La Cité, l'Alliance Jeunesse-Famille de l'Alberta, le Centre d'Arts visuels de l'Alberta et l'A.C.F.A. régionale d'Edmonton invitent, dans le cadre du mois de l'Histoire des Noirs, la communauté à une grande soirée africaine le 26 février prochain à la Cité francophone à compter de 19h00. Pour l'occasion, il y aura: une exposition de bronzes; une dégustation de mets africains; un défilé de mode; une exposition de photos; une soirée dansante et autres. Pour plus d'information ou réservation de billets, composez le 440-3809 (Isabel).

Dégustation de vin et fromage

L'ACFA régionale d'Edmonton organise une soirée spécialement conçue pour les couples exogames, le samedi 26 février 2000 à la salle 108 de la Cité francophone. Pour l'occasion, M. Marc Vigneron apprendra aux personnes présentes comment déguster un bon vin. Les billets sont en vente à l'ACFA régionale. Pour plus d'information, téléphonez au 469-4401.

Guy Lafleur et al. à Edmonton

Les amateurs de hockey auront l'occasion de revoir jouer leurs héros. En effet, le samedi 18 mars 2000 à 18h00, le Skyreach Centre accueille *The Oldtimers Hockey Challenge*. L'équipe sera composée de légendes comme: Guy Lafleur, Marcel Dionne, Guy Lapointe, André Dupont, Gaston Gingras, Gilbert Perreault, Norm Ullman, Frank Mahovlich, Jimmy Mann, Steve Shutt et bien d'autres encore. On peut se procurer des billets auprès de Ticketmaster.

Pour plus d'information, téléphonez à Avi Sarkar au 1-800-661-0178.

Le gouvernement du Canada publie une nouvelle version du Guide des programmes et services fédéraux pour les aînés

Le gouvernement du Canada a annoncé le 21 février 2000, la publication de l'édition de l'an 2000 du Guide des programmes et services fédéraux pour les aînés. La publication offre aux aînés, à leurs familles et à ceux qui travaillent avec eux l'information la plus récente sur une vaste gamme de programmes et de services fédéraux à leur intention. « Je suis très heureux de présenter la plus récente version de ce guide utile et informatif, a déclaré Allan Rock, ministre de la Santé et ministre responsable des questions touchant les aînés. Le gouvernement du Canada s'est engagé à promouvoir la santé et le mieux-être des aînés et ce guide joue un rôle clé pour les tenir au courant des différentes façons d'accéder aux programmes et services gouvernementaux et en tirer profit. »

Le Guide des aînés couvre un certain nombre de secteurs importants, dont les suivants :

- santé et condition physique
- pensions et sécurité du revenu
- anciens combattants
- protection et sécurité
- impôt
- droits de la personne et questions juridiques
- logement
- invalidité
- services aux consommateurs

Plus de 25 ministères et agences du gouvernement fédéral offrent des programmes et des services destinés aux aînés. « Les anciens combattants représentent près de 11 % des aînés du Canada et plus de 22 % des hommes âgés du Canada. Nous prévoyons que la nouvelle version du Guide des aînés sera une source importante d'information pour eux, leurs familles et leurs fournisseurs de soins. Nous sommes particulièrement heureux d'annoncer que ce guide sera disponible sur Internet puisque nos études pilotes indiquent qu'un nombre croissant d'anciens combattants naviguent sur le World Wide Web à la recherche d'information au sujet de programmes et de services disponibles à l'échelle nationale et communautaire », a souligné l'honorable George Baker, ministre des Ancienscombattants. Le gouvernement du Canada publie le Guide des aînés depuis plus de dix ans. C'est l'une des publications les plus populaires du gouverne-ment. Cette 7e édition du Guide est disponible à l'adresse suivante: www.hc-sc.gc.ca/seniors-aines ou en communiquant avec le Ministère au (613) 954-5995 ou (613) 952-7606.

CARNAVAL SPATIAL 2000

St-Isidore hôte d'un tournoi Intergalactique

PATRICK HENRI

St-Isidore

C'est dans une ambiance des plus chaleureuses et avec une magnifique température que s'est tenu le tournoi intergalactique, activité principale de la 18e édition du Carnaval de St-Isidore. Pour l'occasion, trois chefs de clans, représentant différentes communautés galactiques s'étaient donné rendez-vous afin de démontrer leur savoir faire. Ce fut un grand succès alors qu'on dénombre près de 300 personnes qui ont participé au tournoi ou qui sont venues assister aux compétitions.

C'est le mercredi 16 février qu'ont débuté les activités reliées à ce fameux tournoi. Durant trois jours, les jeunes des écoles francophones et d'immersion de la région se sont rendus à St-Isidore pour rivaliser d'adresse dans différentes compétitions. Chaque groupe d'élèves était divisé en trois clans et devait amasser des points pour leur délégation. À la fin du tournoi, l'équipe ayant amassé le plus de points était celle qui remportait les grands honneurs.

La soirée de vendredi a été marquée par l'arrivée des trois chefs de clans. Il y avait Vlum-Lüm (Gilbert Bérubé) de la planète Ursa Major, Karrux (Anne-Marie Sirois) de Fornax et Connard (Patrick Henri) de la planète Draco. C'est un habitué des relations interplanétaires qui s'est chargé de les accueillir : Yor (André Roy) de Uranus, qui agissait comme arbitre pour la durée du tournoi. Après une brève présentation des délégations, on a procédé au couronnement du roi et de la reine du Carnaval. La course a été très serrée, tous les candidats récoltants au moins une capsule. C'est finalement Dany Dubois de Marie-Reine et Dena Boucher de Jean-Côté qui ont été élus respectivement Roi et Reine du 18e Carnaval.

Pour animer cette première soirée du Carnaval, on a fait confiance au groupe de Roger Dallaire de St-Paul, à la famille Michaud de Bonnyville et au groupe Lé Twés de St-Isidore. La troupe de danse des Pleins-Soleils a également fait une prestation. Alors que les deux premiers groupes s'occupaient de l'animation dans le centre communautaire, Lé Twés, eux, avaient le mandat de réchauffer la foule dans la tente du houblon, mandat qu'ils ont une fois de plus relevé de brillante façon.

Samedi matin, la plus grande foule vue au Carnaval depuis longtemps a pu assister à un spectacle de danse, de musique et de contes avec des artistes locaux. À 13h00 débutait officiellement le tournoi intergalactique. À leur arrivée sur le site, tous les visiteurs ont été identifiés à l'un des trois clans. Pour chaque compétition les participants pouvaient amasser des points pour leur délégation. Les épreuves étaient le curling spatial, le concours de sculpture spatial, le tir de l'ovni, le concours de sciage et l'équipe la plus forte. Ce sont les

suite en page 12...



CALENDRIER CULTUREL DU 1er AU 31 MARS 2000



Vous voulez faire connaître vos activités socio-culturelles? Faites-nous parvenir vos renseignements pour les activités du 1er au 30 AVRIL avant le 15 MARS par la poste, par courrier électronique (acfaprov@francalta.ab.ca) par télécopieur (780) 465-6773 ou en composant le (780) 466-1680. Nous acceptons les frais d'appel. Ce calendrier est un service gratuit de l'A.C.F.A. provinciale.

RÉGION DE BONNYVILLE ET COLD LAKE



Du 1er février au 28 mars : Cours de danse folklorique, tous les mardis, danses enfantines, gigue débutante, intermédiaire et avancée offert par la troupe *Vol-au-Vents*. Info : Chantal 826-5564
Du 25 février au 4 avril : Cours de français niveau débutant, offert par Bonnyville Community Learning Council, les mardis de 18 h 30 à 21 h. Inscription : 85$ Info : 826-2150
Samedi 4 mars : Cabane à sucre du Nord au Cherry Grove Hall organisée par l'ACFA régionale et l'Association des parents de l'école Voyageur. Info.: Janice 594-6832 ou Francine 826-5275
Dimanche 12 mars : Souper au Centre culturel à 17 h 30 organisé par le Club de l'Aurore. Info.: Irène 826-2032
Jeudi 23 mars : Colloque sur le tourisme à 17 h au Centre culturel de Bonnyville.

Activités régulières :
Accès gratuit à l'internet au Centre culturel de Bonnyville. Heures d'ouverture : de 10 h à 16 h et de 18 h à 21 h du lundi au vendredi. Samedi de 12 h à 17 h. Info.: 826-5275.
L'accès est aussi offert à Cold Lake au bureau de l'ACFA (4813-51 rue) du lundi au vendredi de 10 h à 15 h. Info. : 594-6832.
Prématernelle Le Coin des Lutins pour les enfants de 3 ans et demi à 5 ans, les mardis et jeudis matins à l'École des Beaux-Lacs. Info. : Pascale, 826-1890.
Cours de danse folklorique tous les mardis au Centre Culturel de BOnnyville, offert par la troupe Vol-au-Vents. Info.: Chantal Vallée 826-5564.
Club de devoirs tous les mardis de 15 h 30 à 17 h à l'école des Beaux-Lacs.
Les scouts voyageurs - Venez apprendre et vous amuser lors d'une de nos soirées hebdomadaires. Les lundis, Éclaireurs (11 à 13 ans) - les mercredis, Castors (7 à 9 ans) - les jeudis, Louveteaux (9 à 11 ans) Info.: Suzie 594-1828.
Jeudi 16 mars : Cour de la citoyenneté Info: Ann (403) 571-4000

RÉGION DE CALGARY, BANFF



Jeudi 23 et vendredi 24 mars : Salon du livre Info: Ann (403) 571-4000
Dimanche 26 mars : Cabane à sucre En vedette Crystal Plamondon. Info : Ann (403) 571-4000

Activités régulières :
Soirée Sportive, tous les mardis soirs au gymnase de l'école Sainte-Marguerite-Bourgeoys de 19 h à 21 h. Ouvert à tous (enfants moins de 12 ans doivent être accompagnés d'un adulte) Sport vedette : le badminton, basket-ball et volley-ball. Entrée libre.
Cours de Karaté les mardi et jeudi après l'école pour les jeunes à partir de 7ans. Info.: Ann 571-4000
C'est meilleur le samedi, tous les lundis à 18 h à CJSW 90.9FM. Information et requête : 220-3991**Le Centre de Ressources familiales de Calgary**, heures d'ouverture : les mardis de 9 h à 13 h, les mercredis et vendredis de 9 h à 18 h, le centre est situé au 14, 2512 - 4e rue N.O. Information : 217-2181.**La Voix des Rocheuses**, pratiques reprises tous les mercredis à La Cité. Info. : Michelle, 251-4820**La parlotte**, tous les mercredis soirs au Newt, 170-10A rue N-O.**Club Inter**, troisième jeudi de chaque mois à La Cité des Rocheuses de 11 h 30 à 13 h 30. Info. : 220-5827Les **copains de jeux**, tous les vendredis à la Cité des Rocheuses. Information : 241-5640.**Club de l'amitié**, tous les vendredis de 19 h 30 à 22 h à la salle paroissiale de l'église Sainte-Famille. Info. : 244-2200**Scouts** tous les vendredis à la Cité des Rocheuses. Info. : 274-5919. **Les Dames de Sainte-Famille**, réunion le 2e jeudi du mois au sous-sol de l'église Sainte-Famille à 19 h. **Lieu historique national Cave and Basin** à Banff. Ouvert de 9 h 30 à 17 h. Info. : 762-1566.

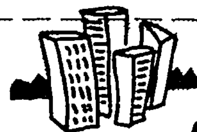
RÉGION CENTRALTA



Vendredi 3 et 7 mars : Soirée gymnase à 19 h à l'école de Legal. Info.: Hélène 961-3665
Mercredi 8 mars : Spectacles scolaires présentés par l'Unithéâtre à l'école Marie Poburan de 9 h 30 à 14 h 30
Jeudi 9 mars : Spectacles scolaires présentés par l'Unithéâtre à l'école Léo Nickerson de 1 h 30 à 14 h 30
Samedi 18 mars : AGA de l'ACFA régionale de Centralta à la salle communautaire de Legal 18 h 30.

Activités régulières :
Le site d'accès à l'internet communautaire est ouvert du lundi au vendredi de 9 h à 19 h et les samedis de 9 h à 17 h. Info. : 961-3665.
Exposition permanente sur l'histoire de Saint-Albert au Musée Héritage Museum, St. Albert Place. Info. : 459-1528.

RÉGION D'EDMONTON

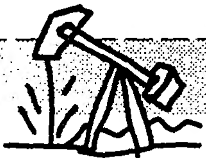


Retrouvailles 2000 - Centenaire de St-Joachim : 6 MAI **prochain.** Réunissant les anciens membres du Club Alouette et du Cercle Dollard. Aidez-nous à compléter notre base de données en nous fournissant vos coordonnées : nom, adresse et téléphone. Info.: Sylvia 487-7599
Mercredi 1er mars : Session d'information sur le programme Administration des affaires bilingue au Northern Alberta Institute of Technology (NAIT) 11762-106 Street, Edmonton, salle X107, de 18 h 30 à 20 h 30. Info.: Ariane 471-7033
Mercredi 1er mars : Mercredi de la Cité de 12 h 15 à 12 h 45 à la Cité francophone. Alain St-Cyr parlera de réflexologie.
Samedi 4 mars : Cabane à sucre au centre communautaire de Bonnie Doon. Info.: Nicole (780)469-4401
Jeudi 9 mars : Parlons opéra Soirée d'appréciation d'opéra à 19 h au Centre de services à l'emploi. Info.: Gilbert 483-7490
Vendredi 10 mars : Colloque de la Fédération des parents francophones de l'Alberta à Edmonton à l'Hôtel Coast Edmonton Plaza. Info. 468-6934
Vendredi 10 mars : Vernissage au CAVA Vernissage d'oeuvres de Simone Hébert, Barbara Fortin, Paul André et Élaine Berglund. À la Cité francophone à 19 h. Info.: 461-3427
Samedi 11 mars : Journée internationale des femmes a été reportée au 25 mars
Lundi 13 mars : Levée du drapeau franco-albertain à l'Hôtel de Ville à 12 h. Dans le cadre de la semaine nationale de la francophonie.
Du 13 au 26 mars : Inauguration de la nouvelle Résidence Saint-Jean Info. Nathalie 465-8706
Mardi 14 mars : Souper et Assemblée annuelle de la Caisse St-Vital de Beaumont à 18 h. Billets : 929-8561
Mardi 16 au dimanche 19 mars : ART pièce au Théâtre de la Cité francophone. L'achat d'un tableau est le centre de cette pièce remplie d'humour. À 20 h . Incluant le souper le 18 mars à 17 h 30.
Samedi 18 mars : Souper théâtre organisé par le Club Richelieu et l'Unithéâtre. Au théâtre de la Cité francophone. Info. 436-5286
Vendredi 24 mars : Spectacles de variétés à la Place du Canada de 10 h 30 à 14 h. Dans le cadre de la semaine nationale de la francophonie.
Vendredi 24 mars : Le Printemps des poètes à 19 h 30. Soirée de poésie organisée par l'Alliance française.
Samedi 25 mars : Journée internationale des femmes À la Cité francophone de 10 h 30 à 18 h 30.
"Success stories". Trois femmes raconteront les difficultés qu'elles ont rencontrées et les défis qu'elles ont relevés pour réussir dans leurs professions.
Mercredi 29 mars : Session d'information sur le programme Administration des affaires bilingue au Northern Alberta Institute of Technology (NAIT) 11762-106 Street, Edmonton, salle X107, de 14 h 15 à 16 h 10. Info.: Ariane 471-7033

Activités régulières :
Cours virtuels en informatique (plusieurs niveaux de Access, Word, Excel, PowerPoint, Outlook, et FrontPage en format CD Rom, interactif), menant à la certification Microsoft. Offerts au Centre Marie-Anne-Gaboury, 12 $ /l'heure avec accès aux ordinateurs, internet, exercices, tests et un tuteur. Info. : Mirande Samaan, 468-6983 ou mirande@virtuelle.ca
Centre de ressources de l'Institut Guy-Lacombe de la famille (salle 209, 8527, rue Marie-Anne-Gaboury (91e), Edmonton) est ouvert les mardis de 17 h à 19 h, les mercredis et vendredis de 10 h à 12 h et de 13 h à 17 h 30. Il n'est ouvert que deux samedis par mois de 10 h à 14 h. Coût d'adhésion pour un an : 15 $. Info. : 468-6934.
Cours de français sur mesure offerts par l'Alliance française (Cité francophone - 8527, rue Marie-Anne-Gaboury (91e Rue). Info. : 469-0399.
Bibliothèque de l'Alliance française ouverte les lundis, mercredis et jeudis de 13 h à 15 h et les mardis de 10 h à 12 h au local de l'Alliance française (voir plus haut). Info. : 469-0399.
La Ribambelle, groupe de jeux francophone pour enfants de 0 à 5 ans et leurs parents au gymnase de l'école Ste-Jeanne-d'Arc. Apportez vos goûters. Les jeudis de 10 h à 12 h. Info. : Déborah Mahaux, 464-7271.
Le comité d'information de **Narcotiques Anonymes**, région d'Edmonton, tient régulièrement des rencontres de soutien des dépendants en rétablissement. Info. : P. I., Edmonton Area Office, #200 - 9930 - 106e rue, Edmonton (Alberta) T5K 1C7.
Cours de français et anglais langue seconde offerts par Canada College Inc.. Info. : 413-7253.
Parties de bridge tous les mercredis, au sous-sol de l'église Saint-Joachim. Info. : Églande Mercier, au 489-4417.
Sons de louanges, émission radiophonique au poste CKER 101.9 FM les dimanches de 8 h 45 à 9 h, présenté par *Source d'eau vive*. Info. : Stéphane Legault, 481-9691.
La Société généalogique du Nord-Ouest ouvre ses bureaux (10008 - 109 rue, pièce 200) les lundis et mardis de 10 h à 15 h sauf les jours fériés. Sur rendez-vous seulement les jeudis soirs de 19 h à 21 h et le deuxième samedi du mois de midi à 16 h. Conférences et ateliers le dernier mercredi du mois à 19 h 30. Info. : 424-2476.

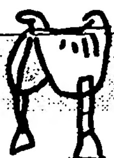
Les mercredis de la Cité de 12 h 15 à 12 h 45 à la Cité francophone. Venez prendre votre lunch et vous informer sur divers sujets. 1er mars: la réflexologie.

RÉGION DE GRANDE PRAIRIE



Activités régulières :
La Garderie scolaire Minimousse est ouverte de 7h30 à 8h30 et de 3h20 à 18h00, du lundi au vendredi. La Garderie est située dans les locaux de l'école Nouvelle Frontière au 10807 101e rue. Le coût est de 3$ l'heure. Info : contactez Chantale ou Diane au 814-7945.
La Pré-maternelle francophone s'adressant aux enfants de 3 à 4 ans. Il est toujours tant d'inscrire votre enfant pour 2 ou 3 demi-journées par semaine. La pré-maternelle est située dans les locaux de l'école Nouvelle Frontière au 10807 101e rue. Le coût est de 3$ l'heure. Info : contactez Chantale au 814-7945.
Le Centre de ressources familiales est ouvert le lundi et vendredi de 15h à 17h. Le centre de ressources familiales est situé dans les locaux de l'école Nouvelle Frontière au 10807 101e rue. . Info : Contactez Chantale au 814-7945.
Le Groupe de jeux Francophones a lieu tous les jeudi de 10 h à 12 h. Le groupe de jeux s'adresse aux enfants de 0 à 4 ans avec leurs parents. L'activité a lieu dans les locaux de l'école Nouvelle Frontière. Info : Chantale au 814-7945.

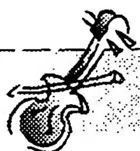
RÉGION DE LETHBRIDGE



Du 17 au 23 mars : Kiosque d'information sur la francophonie et ses organismes à la Bibliothèque de Lethbridge
Samedi 19 mars : Le Festival de la Cabane à sucre pour toute la famille, au Fort Whoop-up de 12 h à 16 h Mettant en vedette : *Les Bûcherons* Coûts : à déterminer
Les 24 et 25 mars: Kiosque d'information sur la francophonie et ses organismes au centre commercial de Wall Mart de 9 h à 5 h
Vendredi 31 mars : *Les copains d'abord*, au Centre Culturel de l'ACFA à compter de 20 h pour prendre un verre, rire et s'amuser

Activités régulières :
Groupe de jeux Les Bouts de choux pour enfants de 0 à 5 ans ... avec leurs parents. Les mercredis de 9 h à 11 h soit à l'École La Vérendrye, soit au Centre culturel de l'A.C.F.A. Confirmation auprès de Anne-Marie au 727-2195.
Prématernelle le Touche-à-tout pour les enfants de 3 à 5 ans, du lundi au jeudi, les matins et/ou les après-midis et les vendredis matins à l'École La Vérendrye. Inscription : à partir de 40 $ par mois. Info. : Monia, 320-2287.
Centre de ressources, section «adulte» et «santé» ouvert du lundi au jeudi de 9 h à 17 h et les vendredis matins. Livres, disques compacts et vidéos sont disponibles. Au Centre culturel de l'A.C.F.A. Carte de membre : 6 $ par année. Info. : Anne-Marie, 328-8506.
Cours de danse avec Euclide Landry, tous les mercredis soirs de 19 h à 21 h. 20 $/couple pour 6 sessions. Info. : Mimi, 328-8506.

RÉGION DE PLAMONDON



Samedi 11 mars : Réunion annuelle SPEF 17 h.
Samedi 11 mars : Pièce Meurtre et Mystère à 20 h au Centre culturel Philip-Ménard. Info. 798-3896
Jeudi 16 mars : Semaine de la francophonie repas du midi au Centre des Pionniers servi par l'ACFA
Jeudi 16 mars : Spectacle de l'Unithéâtre à 13 h au Centre culturel Philip-Ménard
Jeudi 16 mars : Danse par FJA de 16 h à 19 h. Info. 798-3896
Samedi 18 mars : Spectacle de Michèle Gauthier à 20 h au centre Philip-Ménard Info. 798-3896
Jeudi 23 et vendredi 24 mars : Échange de livres usagés jeudi de 18 h à 21 h. Vendredi de 9 h à 16 h. Info.: 798-3896
Samedi 25 mars : Tournoi familial curling intérieur au Centre des Pionniers. Info.: 798-3896

Activités régulières :
Cours prénataux en français - à l'École Beauséjour. Appeler 798-3896 pour s'inscrire.
Le site du Programme d'Accès Communautaire à l'internet sera ouvert du lundi au vendredi de 9h à 16 h et les mercredis en soirée de 19 h à 21 h. Bienvenue à tous! Info. : Bonita, 798-3896.
Boxercise en français avec Suzanne Lapierre, tous les lundis et mercredis de 16 h à 17 h au Centre culturel Philip-Ménard. Info. : Chantal, 798-3896.
Le coin des curieux, centre de ressources pour les enfants sera ouvert du lundi au vendredi de 9h à 16 h et les mercredis en soirée de 19 h à 21 h. Bienvenue à tous! Info. : Chantal, 798-3896.

RÉGION DE RED DEER



Mardi 7 mars : Soirée rencontre au Cercle local de 19 h à 21 h.
Samedi 25 mars : Cabane à sucre de 13 h 30 à 16 h.

Activités régulières :
Soirées rencontres au Cencle local le premier mardi du mois, de 19 h à 21 h à compter du 1er février 2000. Cercle local, 4810, 35e rue.
Centre de ressources de Red Deer et le groupe de jeux préscolaire est ouvert tous les mercredis matins de 10 h à 11 h 15. Le Centre est situé à l'École La Prairie (4810 - 35e rue). Info. : 343-0060.
Le mardi 1er fevrier, 19-21h, et tous les premiers mardis du mois, le Cercle Local sera ouvert pour permettre aux francophones de se rencontrer et de discuter entre eux.

RÉGION DE RIVIÈRE-LA-PAIX



Activités régulières :

FALHER - **Site d'accès communautaire à l'internet** ouvert. Info. : 837-2296.

SAINT-ISIDORE et FALHER - **Prématernelle**, programme pour enfants de 0 à 5 ans, joujouthèque, prématernelle francophone, prématernelle de francisation, jardinière francophone, jardinière de francisation et francophones aux couches. Info. : 837-3400.

SAINT-ISIDORE - **Le Club du Bon Temps** est ouvert tous les jours, spécialement le mercredi après-midi et le samedi soir. Activités : jeux de cartes, boule sur tapis, curling, billards, musique, télévision, etc. **Danse en ligne** tous les vendredis soirs de 19 h 30 à 21 h. Info. : 624-8283 ou 624-8182.

SAINT-ISIDORE - **La Bibliothèque** est ouverte du lundi au vendredi de 9 h à 16 h 30. Info. : 624-8182 ou 624-8194.

TANGENT - Le **Club de bridge** se rencontre au Centre culturel les lundis à 19 h 30. Info. : Philippe, au 359-2127.

TANGENT - La **Bibliothèque communautaire de Tangent** est ouverte le vendredi de 13 h à 16 h. Info. : Jeannette, 359-2182.

DONNELLY - **Centre historique de Donnelly** de la Société historique généalogique de Smoky River offre des cours de généalogie amateur les jeudis soirs. Ouvert de 19 h à 22 h . Cotisation : 15 $. Info. : Courriel : genealfa@telusplanet.net Site : http://www.telusplanet.net/public/genealfa/

RÉGION SAINT-PAUL



Vendredi 3 mars : Colloque sur le tourisme de 10 h à 15 h, organisé par l'ACFA de Saint-Paul en partenariat avec l'ACFA de Plamondon. Info.: Michèle Routier 645-4800.
Samedi 11 mars : Cours de premiers soins de 9 h à 17 h à l'école du Sommet, organisé par le CÉCA du nord-est. Coût 50$ + tps. Info.: Fabienne 645-6604
Mercredis de mars : Cours de français organisés par le CÉCA du nord-est en partenariat avec Franco-accueil. Info.: Fabienne 645-6604 ou Louise 645-5050.
Lundi 13 mars : Atelier sur l'importance de la lecture de 19 h à 21 h 30. Info.: Sophie 645-1949
Jeudi 16 mars : Comment la terre s'est mise à tourner pièce de l'Unithéâtre à l'école du Sommet à 9 h. Info.: Sophie 645-1949
Jeudi 16 mars : AGA de la régionale de Saint-Paul à 19 h 30 au Centre culturel
Samedi 18 mars : Spectacle des Blés d'or au gymnase de l'école du Sommet. Info.: 645-4410
Dimanche 19 mars : Cabane à sucre dès 11 h au centre d'unité de Mallaig. Brunch aux crêpes, randonnées en traîneau, de la tire sur la neige...Info.: Michèle Routier 645-4800
Mercredi 22 mars : Business after hours de 17 h à 19 h en partenariat avec la chambre de commerce. Info.: Michèle Routier 645-4800

Activités régulières :
Le centre de ressources est ouvert du lundi au vendredi de 9 h à midi. Info. : Louise Reidy au 645-5050**Club de devoirs et programme d'alphabétisation** tous les mardis et jeudis (15 h 30 à 17 h) à l'école du Sommet. Info. : Sophie Charbonneau au 645-1949.
Le bureau de l'ACFA régionale est ouvert du lundi au vendredi de 8 h 30 à midi et de 13 h à 16 h 30. Info. : Michèle Routier au 645-4800.
Le Musée Historique de Saint-Paul (Centre culturel) est ouvert peut être ouvert sur demande en dehors des heures régulières et les groupes sont invités à prendre des rendez-vous au : 645-4800 ou 645-2131
Site internet - Site d'accès communautaire à l'internet ouvert dans les bureaux de l'A.C.F.A. Info. : 645-4800.
Cassettes vidéo en français à louer et **cartes de souhaits** à vendre à la boutique de l'A.C.F.A. Info. : 645-4800.
École enfantine de Saint-Paul pour les enfants de trois ans et demi à quatre ans et demi. Info. : Sophie Charbonneau, 645-1949.
Mouvement des Femmes chrétiennes se rencontre le deuxième lundi de chaque mois à 19 h 30 au Centre du MFC, 4630 - 50 Avenue. Info. : 645-3697

RÉGION WOOD BUFFALO



Lundi 6 mars : Bingo au profit de l'ACFA à 17 h 15 au California Bingo Palace. Info.:Linda 791-7700
6 et 20 mars : Club de lecture pour préscolaire à 9 h 30 à la garderie du Centre Boréal.
Samedi 11 mars : Cabane à sucre de 13 h à 15 h 30. 4$/personne - 10$/famille Souper et soirée dansante 18h 25$ membre ACFA - 30$ nom membre. Info.: Linda 791-7700
14 et 15 mars : Salon du livre de 12 h à 21 h le mardi et de 9 h à 16 h le mercredi à la salle communautaire du centre Boréal. Info.: Linda 791-7700
Lundi 30 mars : Bingo au profit de l'ACFA à 17h 15 au California Bingo Palace. Info.: Linda 791-7700



Nous avons fait une erreur dans le calendrier culturel? Appelez Lyne au 466-1680

ERRATUM

Dans l'Annuaire 2000 des organismes, des commerçants et des professionnels francophones de l'Alberta, en page 36, des erreurs se sont glissées dans les numéros de téléphone. Ainsi on aurait dû lire :

Développement des ressources humaines du Canada
Kathie Everett
1440 Place du Canada
9700 avenue Jasper
Edmonton (AB) T5J 4C1
Tél.: (780) 495-6598
Téléc.: (780) 495-5609
Courriel:
(780)kathie.everett@hrdc.gc.ca

Diversification de l'économie de l'Ouest Canada
15e étage Place du Canada
9700 avenue Jasper
Edmonton (AB) T5J 4C1
Tél.: (780) 495-4164
Téléc.: (780) 495-4557



Commission de la fonction publique du Canada — Public Service Commission of Canada

Directrice exécutive ou directeur exécutif

Conseil du bassin du fleuve Mackenzie, Environnement Canada

FORT SMITH (TERRITOIRES DE NORD-OUEST)

Poste offert aux personnes résident ou travaillant au Canada.

À titre de directrice exécutive ou directeur exécutif, vous devrez veiller à l'exécution du mandat du Conseil du bassin du fleuve MacKenzie (MacKenzie River Basin Board) et au respect des modalités de l'Entente-cadre sur les eaux transfrontalières du bassin du Mackenzie. Le Conseil est le fruit d'un partenariat regroupant des membres des gouvernements/organismes fédéraux, provinciaux, territoriaux et autochtones. Il vous faudra également diriger l'élaboration de l'ensemble des programmes, des politiques et des stratégies en ressources financières et humaines qui assureront le fonctionnement et la promotion du Conseil. Vous devrez représenter les intérêts du Conseil dans les dossiers entourant les eaux transfrontalières, répondre aux questions d'ordre technique et politique et entrer en liaison avec les organismes de réglementation. Vous toucherez un salaire variant entre **64 457 $** et **69 765 $**, plus une indemnité de poste isolé.

Pour relever ces défis, vous devez avoir réussi des études postsecondaires avec une spécialisation en sciences ou en génie environnemental. Vous devez également disposer d'une expérience substantielle dans les domaines suivants : planification, coordination et gestion des programmes reliées aux ressources hydrauliques; élaboration et négociation d'ententes; et coordination des activités des équipes multidisciplinaires. La maîtrise de l'anglais est essentielle. Remarque : Une attestation de sécurité secrète et un examen médical seront effectués avant la nomination. Soulignons que vous devez être disposé(e) à effectuer des déplacements dans le cadre de vos fonctions.

Si cet emploi permanent vous intéresse, vous pouvez, **d'ici le 17 mars 2000**, poser votre candidature en direct ou faire parvenir votre curriculum vitæ, en décrivant clairement la façon dont vous répondez aux critères d'expérience et de scolarité susmentionnés, et en indiquant votre citoyenneté ainsi que le numéro de référence **DOE1564SW94-N**, à la **Commission de la fonction publique du Canada, Place du Canada, 9700, avenue Jasper, bureau 830, Edmonton (Alberta) T5J 4G3. Télécopieur : (780) 495-2098.**

Nous remercions tous ceux et celles qui soumettent leur candidature; nous ne communiquerons qu'avec les personnes choisies pour la prochaine étape. La préférence sera accordée aux citoyennes et aux citoyens canadiens.

Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi.

This information is also available in English.

http://emplois.gc.ca

Canada

Le Conseil scolaire francophone du sud de l'Alberta
recherche un(e)

Secrétaire-trésorier(ère)

Le conseil scolaire francophone du sud de l'Alberta (CSFSA) récemment établi recherche un ou une secrétaire trésorier(ère) pour faire partie d'une équipe dynamique de conseillers scolaires, d'administrateurs et d'enseignants chargés de mettre en oeuvre la gestion scolaire francophone dans la région de Calgary - Lethbridge.

Fonctions:
En plus des responsabilités inscrites à la loi scolaire de l'Alberta cette personne sera responsable de mettre sur pied l'administration et la gestion financière du nouveau conseil scolaire, préparer et superviser les budgets et développer les politiques du Conseil scolaire pour le transport des étudiants, l'immeuble, la construction, les négociations d'ententes collectives et l'embauche et la supervision du personnel de soutien.

Ce poste sera d'intérêt particulier à la personne dûment brevetée, avec expérience en gestion et en administration dans le secteur privé et/ou public, qui est à la recherche de nouveaux défis et confiant de sa contribution à la gestion scolaire francophone en Alberta.

Entrée en fonction: dès que possible (au plus tard le 3 avril)
Salaire et avantage sociaux: à négocier

Faites parvenir votre demande et dossier avant le 29 février 2000 à:
Lionel T. Rémillard, consultant en éducation
#200, 4800 Richard Road S.W.
Calgary AB
T3E 6L1
Tél. - Téléc.: 956-781-4347

PETITES ANNONCES

Dans le but de vous offrir un meilleur service, **LE FRANCO** vous offre une chronique de petites annonces.
Tarifs: 7 $ pour 20 mots ou moins pour 1 semaine; 12 $ pour 20 mots ou moins pour 2 semaines. Plus de 20 mots: 0,10 $ de plus par mot. Annonces encadrées: 3,50$ de plus. Vous devez ajouter 7% (TPS).
Toutes les petites annonces doivent nous parvenir accompagnées du paiement: chèque ou mandat-poste avant le lundi midi (12h00). Aucune annonce ne sera acceptée par téléphone. Toute annulation peut être faite par téléphone en composant le 780-465-6581 avant le lundi midi.. Nous n'acceptons pas les frais d'appel. Faites votre chèque ou mandat-poste à l'ordre de:

LE FRANCO 201, 8527 - 91e Rue Edmonton (AB) T6C 3N1
Tél.: 780-465-6581

Érablière Lachance. Placez vos comandes pour tous vos besoins de produits d'érable avant le 30 mars 2000. Contactez Daniel au (780) 465-6019 ou (418) 593-3439, visitez notre site: www.compusmart.ab.ca/maple syrup (2-4)

Clairvoyance, 20 ans d'expérience, nettoyage de mauvais sort, comment attirer la chance par les énergies, lecture de cartes, lecture à la chandelle + photo. Sur rendez-vous seulement 473-5617

PRIÈRES

Nous désirons informer nos lecteurs que vous pouvez faire publier la PRIÈRE AU ST-ESPRIT, la PRÈRE ST-JUDE et la PRIÈRE à Mère Térésa. Vous devez inclure avec votre demande la somme de 26,75$ (TPS incluse). N'oubliez pas d'inscrire vos initiales. Retournez le tout à:

LE FRANCO
8527, 91e Rue
Edmonton (AB)
T6C 3N1

Petit ou gros bobo

Le Secteur santé à votre service

- Répertoire de professionnel.les
- Réseautage
- Page Web
- Renseignements, ressources
- Promotion des services sociaux et de santé en français



ACFA provinciale
Diane Conway, directrice, Secteur santé
(780) 466-1680 poste 208
www.francalta.ab.ca/acfa/sante
sante@francalta.ab.ca

Paroisses francophones

Messes du dimanche

CALGARY

Ste-Famille
1719- 5 Rue S.O
samedi: 17h
dimanche: 10h30

CENTRALTA

Legal
Paroisse St-Emile
Dimanche: 11h00

St-Albert
Chapelle Connelly-McKinley
9, Muir Drive
Dimanche: 10h

EDMONTON ET ALENTOURS

St-Thomas d'Aquin
8410-89e Rue
Samedi: 16h30
Dimanche: 9h30 et 11h

Immaculée-Conception
10830-96e Rue
Dimanche: 10h30

St-Anne
9810-165e Rue
Dimanche: 10h30

Paroisse St-Joachim
9928-110e Rue
Dimanche: 10h30

Beaumont, St-Vital
4905-50e Rue
Dimanche: 9h30

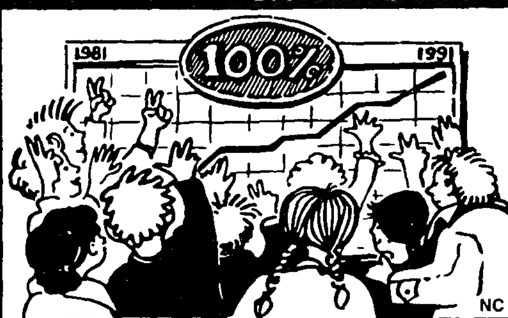
ST-ISIDORE

Paroisse St-Isidore
Dimanche: 11h30

ST-PAUL

1er, 3e et 5e samedi à 19h30
Dimanche: à 9h30

SAVEZ-VOUS QUE...



Le bilinguisme, une valeur sûre pour les jeunes...
Le taux de bilinguisme chez les jeunes de 15 à 19 ans de toutes les provinces et des territoires est demeuré stable ou a augmenté au cours de la dernière décennie. Le nombre absolu d'adolescents bilingues dans cette tranche d'âge s'est accru de 166 880 en 1981 à 424.225 en 1991. L'augmentation atteint plus de 100 % à Terre-Neuve et à l'Île-du-Prince-Édouard.

...(Carnaval) suite de la page 7

représentants d'Ursa Major qui ont remporté les grands honneurs du tournoi.

C'est la première année qu'il y avait une compétition prévue dans les activités du Carnaval. Les organisateurs ont eu cette idée afin d'inciter les visiteurs à participer aux différentes activités prévues sur le site. La réponse a été positive et il y de fortes chances que cette formule soit de retour l'an prochain. Autre nouveauté cette année, la présence du Centre d'art visuel de l'Alberta qui exposait certaines des plus belles œuvres d'art, réalisées par des artistes franco-albertains. En plus de ces nouveautés, il y a eu un grand retour, celui de Crystal Plamondon qui n'avait pas visité la région depuis presque dix ans. Son spectacle au Bal de la nuit blanche a été très apprécié, si on en juge par le nombre de couples présents en permanence sur la piste de danse.

Le Carnaval ne serait pas le Carnaval sans le concours de sculpture, la tire sur la neige et les promenades en traîneau. Bien que le peu de neige une semaine avant le Carnaval ait inquiété un peu les organisateurs, toutes les activités prévues à l'horaire ont pu avoir lieu. Le prochain rendez-vous aura lieu les 16, 17 et 18 février 2001.

Le Franco: 465-6581

Le Médecin malgré lui

ALAIN BERTRAND
Calgary

Après ce qui semble être une éternité, la Société de Théâtre de Calgary se transporte au Engineered Air Theatre de Calgary du 2 au 5 mars pour enfin nous présenter une autre pièce de Jean-Baptiste Poquelin dit Molière.

Le Médecin malgré lui. est une farce en trois actes relatant les mésaventures rocambolesques de personnages prépondérants tels que Sganarelle, sa femme Martine et Lucinde, la fille muette de Géronte. Sganarelle a la singularité de consentir à être médecin que si on l'y oblige à coups de bâtons. Sous la direction solide de Gilles Gagnon, comédien ayant fait partie de nombreuses pièces de la STC, et avec une distribution solide, cette représentation promet d'être des plus divertissantes.

DÉCÈS BELAND

Le 5 février 2000, à l'âge de 68 ans, est décédé Dr Marcel A. Béland, MD, FRCS (C) à sa résidence de Windsor, Ontario. Il était le fils de Jean et de Blanche Béland de Donnelly, Alberta et le frère d'Yvette (Edmonton), de Victor (Grande Cache), de Gérard et de Roger (McLennan).

Il était diplômé du Collège Saint-Jean d'Edmonton; de l'Université d'Ottawa et de l'hôpital Mt Carmel, Détroit.

À la mémoire de Nathalie Louise Hébert
4 août 1972- 26 février 1995



Merci pour les dons partagés:
- pour ta fragilité et pour ta force
- pour tes pleurs et pour tes rires
- pour ta timidité et pour ton courage
- pour ton accueil et ta franchise
- pour tes pleurs et pour tes rires
- pour ta foi en Dieu et les autres
- pour tes délices des petits fruits
- pour ton amour de la nature
- pour ta joie de vivre
- pour toute la vie,

si courte pour nous,
tes parents et ta famille
qui t'aiment tant